FORS

FFW601721HG
FFW601722G
FFW601721G
FFW601271G
FFW60821G

WEINKLIMASCHRANK
Bedienungsanleitung

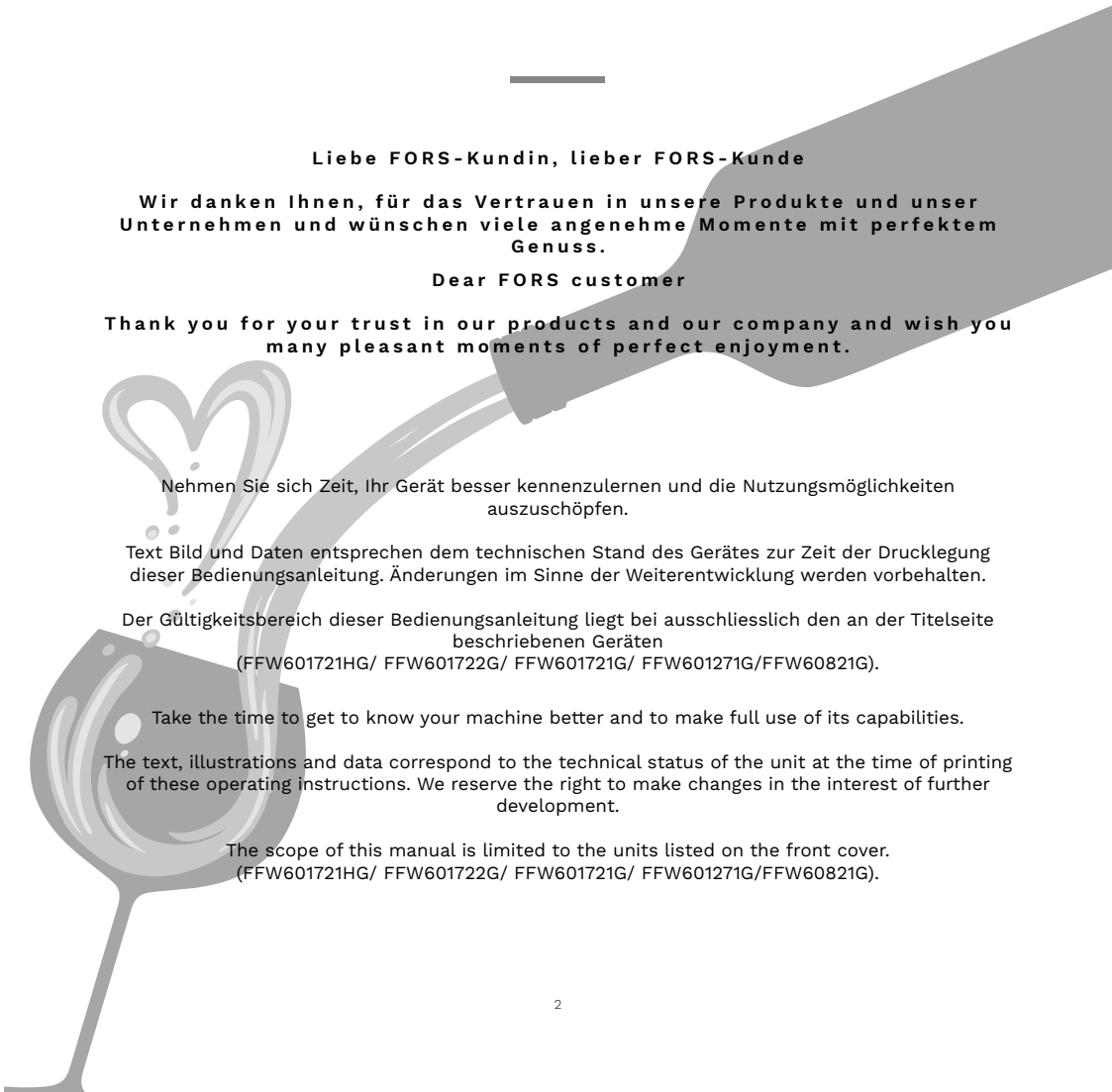
WINE COOLING CABINET
User Manual

Liebe FORS-Kundin, lieber FORS-Kunde

Wir danken Ihnen, für das Vertrauen in unsere Produkte und unser Unternehmen und wünschen viele angenehme Momente mit perfektem Genuss.

Dear FORS customer

Thank you for your trust in our products and our company and wish you many pleasant moments of perfect enjoyment.



Nehmen Sie sich Zeit, Ihr Gerät besser kennenzulernen und die Nutzungsmöglichkeiten auszuschöpfen.

Text Bild und Daten entsprechen dem technischen Stand des Gerätes zur Zeit der Drucklegung dieser Bedienungsanleitung. Änderungen im Sinne der Weiterentwicklung werden vorbehalten.

Der Gültigkeitsbereich dieser Bedienungsanleitung liegt bei ausschliesslich den an der Titelseite beschriebenen Geräten
(FFW601721HG/ FFW601722G/ FFW601721G/ FFW601271G/FFW60821G).

Take the time to get to know your machine better and to make full use of its capabilities.

The text, illustrations and data correspond to the technical status of the unit at the time of printing of these operating instructions. We reserve the right to make changes in the interest of further development.

The scope of this manual is limited to the units listed on the front cover.
(FFW601721HG/ FFW601722G/ FFW601721G/ FFW601271G/FFW60821G).

1.0 **BEDIENUNGSANLEITUNG (DEUTSCH)**

1.1	EINLEITUNG		5
	1.1.1	Entsorgung	5
	1.1.2	Sicherheits- und Warnhinweise	5
	1.1.3	Gerätebeschreibung	6
	1.1.4	Datenblatt	7
	1.1.5	Energie	8
	1.1.6	Klimaklasse	8
	1.1.7	Vor der Inbetriebnahme	8
	1.1.8	Gerät ausser Betrieb setzen	8
1.2	REINIGUNG & WARTUNG		9
	1.2.1	Aktivkohlefilter	9
	1.2.2	Reinigen	9
1.3	INSTALLATION		19
	1.3.1	Einsatzbereich	9
	1.3.2	Elektrischer Anschluss	9
	1.3.3	Einlagerungsskizze	10
	1.3.4	Gerätemasse	10
	1.3.5	Gerät & Türe ausrichten	12
	1.3.6	Türe umbanden	13
	1.3.7	Tablare ausbauen	15
	1.3.8	Inebtriebnahme Befeuchtungs-Modul	16
1.4	BEDIENUNG		17
	1.4.1	Bedien- und Kontrollelemente	17
	1.4.2	Gerät ein- und ausschalten	17
	1.4.3	Temperaturen einstellen	17
1.5	STÖRUNGEN		20
	1.5.1	Fehlerbeschreibung	20
	1.5.2	Türsensor einstellen	21
	1.5.3	Schallisolation	21

2.0 **USER MANUAL (ENGLISH)**

2.1	INTRODUCTION		22
	2.1.1	Disposal	22
	2.1.2	Safety and warning instructions	22
	2.1.3	Unit description	23
	2.1.4	Data Sheet	24
	2.1.5	Energy	25
	2.1.6	Climate Class	25
	2.1.7	Before comissioning	25
	2.1.8	Taking the unit out of operation	25
2.2	CLEANING & MAINTENANCE		26
	2.2.1	carbon filter	26
	2.2.2	Cleaning	26
2.3	INSTALLATION		26
	2.3.1	Area of application	26
	2.3.2	Electrical connection	26
	2.3.3	Storage diagram	27
	2.3.4	Unit dimensions	27
	2.3.5	Aligning the unit & door	29
	2.3.6	Strapping the door	30
	2.3.7	Removing the shelves	32
	2.3.8	Commissioning humidity-module	33
2.4	OPERATION		34
	2.4.1	Operating and control elements	34
	2.4.2	Switching the unit on and off	34
	2.4.3	Setting the temperatures	34
2.5	FAULTS		37
	2.5.1	Fault description	37
	2.5.2	Setting the door sensor	38
	2.5.3	Noise insulation	38

1.1 EINLEITUNG

1.1.1 ENTSORGUNG

1. Das Gerät enthält wertvolle Materialien und ist einer vom unsortierten Sieldungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen.

Die Entsorgung von ausgedienteten Geräten muss fach- und sachgerecht nach den örtlich geltenden Vorschriften und Gesetzen erfolgen.

2. Das ausgediente Gerät beim Abtransport am Kältekreislauf nicht beschädigen, damit das enthaltene Kältemittel (Angaben auf dem Typenschild) und das Öl nicht unkontrolliert entweichen können.

- Gerät unbrauchbar machen
- Netzstecker ziehen
- Anschlusskabel durchtrennen

1.1.2 SICHERHEITS- UND WARNHINWEISE

- Um Personen- und Sachschäden zu vermeiden, sollte das Gerät von zwei Personen ausgepackt werden.

- Bei Schäden am Gerät umgehend- vor dem Anschliessen- beim Lieferanten rückfragen.

- Zur Gewährleistung eines sicheren Betriebes Gerät nur nach Angaben der Gebrauchsanleitung montieren und anschliessen.

- Im Fehlerfall Gerät vom Netz trennen. Netzstecker ziehen oder Sicherung auslösen bzw. herausdrehen.

- Nicht am Anschlusskabel, sondern am Stecker ziehen, um das Gerät vom Netz zu trennen.

- Reparaturen und Eingriffe an dem Gerät nur vom Kundendienst auführen lassen, sonst können erhebliche Gefahren für den Benutzer entstehen. Gleiches gilt für Wechseln der Netzanschlussleitung.

-- Im Geräteinnenraum nicht mit offenem Feuer oder Zündquellen hantieren. Beim Transport und beim Reinigen des Gerätes darauf achten, dass der Kältekreislauf nicht beschädigt wird. Zündquellen fernhalten und den Raum gut durchlüften.

- Sockel, Schubfächer, Türen usw. nicht als Trittbrett oder zum Aufstützen missbrauchen.

- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Vermeiden Sie dauernden Hautkontakt mit kalten Oberflächen oder Kühl-/Gefriergut. Es kann zu Schmerzen, Taubheitsgefühl und Erfrierungen führen. Bei länger dauerndem Hautkontakt sind Schutzmaßnahmen vorsehen, zum Beispiel Handschuhe verwenden.

- Verzehren Sie keine überlagerten Lebensmittel, sie können zu einer Lebensmittelvergiftung führen. Lagern Sie keine explosiven Stoffe oder Sprühdosen mit brennbaren Treibmitteln, wie z.B. Propan, Butan, Pentan usw., im Gerät. Eventuell austretende Gase könnten durch elektrische Bauteile entzündet werden. Sie erkennen solche Sprühdosen an der aufgedruckten Inhaltsangabe oder einem Flammensymbol.

- Keine elektrischen Geräte innerhalb des Gerätes benutzen.

- Schlüssel bei abschließbaren Geräten nicht in der Nähe des Gerätes sowie in Reichweite von Kindern aufbewahren.

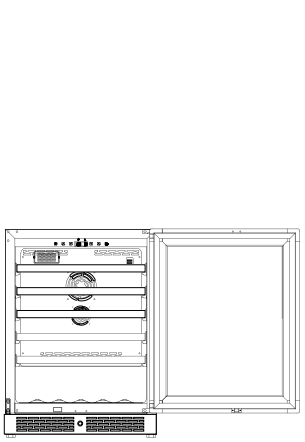
- Das Gerät ist für den Gebrauch in geschlossenen Räumen konzipiert. Das Gerät nicht im Freien oder im Feuchte- und Spritzwasserbereich betreiben.

- Die LED-Lichtleisten im Gerät dienen der Beleuchtung des Geräteinnenraumes. Sie sind nicht zur Raumbeleuchtung geeignet.

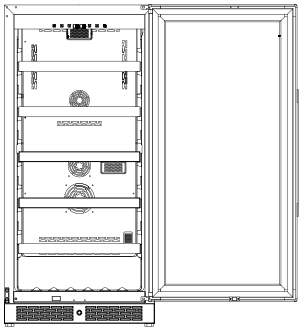
- Beim Transport oder Betrieb des Gerätes oberhalb von 1500 m Meereshöhe kann durch den verminderten Luftdruck die Glasscheibe der Tür zerbrechen. Die Bruchstücke sind scharfkantig und können schwere Verletzungen verursachen.

WARNUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR DURCH VERPACKUNGSMATERIAL UND FOLIEN! KINDER NICHT MIT VERACKUNGSMATERIAL SPIELEN LASSEN. DAS VERPACKUNGSMATERIAL ZU EINER OFIZIELLEN SAMELLSTELLE BRINGEN.

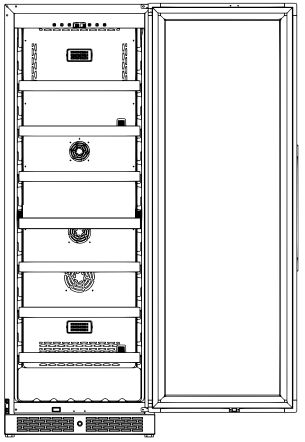
1.1.3 GERÄTEBESCHREIBUNG



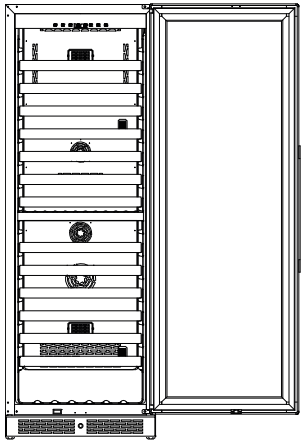
FFW608021G



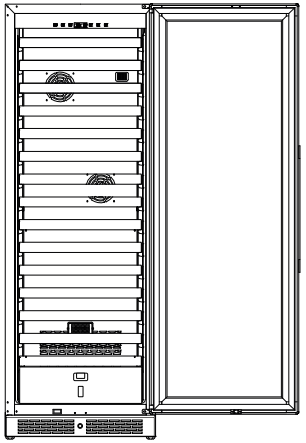
FFW601271G



FFW601722G



FFW601722G



FFW601721HG

1.1.4 DATENBLATT

DATENBLATT FÜR HAUSHALTSTEMPERIERSCHRÄNKE
nach delegierter Verordnung (EU) Nr. 1060/2010

Marke	**FORS**	
Modellname / -kennzeichen	**FFW60821G**	**FFW601271G**
Haushaltskühlgerätekategorie (1)	2	2
Energieeffizienzklasse	F	F
jährlicher Energieverbrauch (AEC) (2)	104 kWh/Jahr	118 kWh/Jahr
Nutzinhalt, Kühlfach gesamt	127	270 l
davon Kaltlagerfach	-	-
davon Weinlagerfach	127 l	270 l
davon Kellerfach	-	-
Anzahl Flaschen gesamt (3)	47	113 - 146
Niedrigste Lagertemperatur Weinlagerfach	+ 5°C	+ 5°C
Klimaklasse (4)	SN-T	SN-T
Luftschallemission	37 dB(A) re 1pW	41 dB(A) re 1pW
Bauform	Stand	Stand

Marke	**FORS**
Modellname / -kennzeichen	**FFW601721G**
Haushaltskühlgerätekategorie (1)	2
Energieeffizienzklasse	G
jährlicher Energieverbrauch (AEC) (2)	154 kWh/Jahr
Nutzinhalt, Kühlfach gesamt	388 l
davon Kaltlagerfach	-
davon Weinlagerfach	388
davon Kellerfach	-
Anzahl Flaschen gesamt (3)	163 - 210
Niedrigste Lagertemperatur Weinlagerfach	+ 5 °C
Klimaklasse (4)	SN-T
Luftschallemission	39 dB(A) re 1 pW
Bauform	Stand

Marke	**FORS**	
Modellname / -kennzeichen	**FFW601722G**	**FFW601721HG**
Haushaltskühlgerätekategorie (1)	2	2
Energieeffizienzklasse	G	G
jährlicher Energieverbrauch (AEC) (2)	192 kWh/Jahr	154 kWh/J *154 kWh/J
Nutzinhalt, Kühlfach gesamt	379 l	388 l *379 l
davon Kaltlagerfach	-	-
davon Weinlagerfach	379 l	388 *379 l
davon Kellerfach	-	-
Anzahl Flaschen gesamt (3)	166	163 - 200 *152 - 189
Niedrigste Lagertemperatur Weinlagerfach	+ 5 °C	+ 5 °C
Klimaklasse (4)	SN-T	SN-T
Luftschallemission	38 dB(A) re 1 pW	39 dB(A) re 1 pW *39 dB(A)
Bauform	Stand	Stand

Diese Geräte sind ausschließlich zur Lagerung von Wein bestimmt.

Erklärungen:
()=Dazugehörende Modelle mit den selben Werten
*=Modelle mit anderen Werten
(1) Haushaltskühlgeräte-Kategorien:
Kategorie=Bezeichnung
1=Kühlschrank mit einem oder mehreren Lagerfächern für frische Lebensmittel
2=Kühlschrank mit Kellerzone, Kellerfach-Kühlger.t und Weinschrank
3=Kühlschrank mit Kaltlagerzone und Kühlschrank mit einem Null-Sterne-Fach
4=Kühlschrank mit einem Ein-Sterne-Fach
5=Kühlschrank mit einem Zwei-Sterne-Fach
6=Kühlschrank mit einem Drei-Sterne-Fach
7=Kühl-Gefriergerät
8=Gefrierschrank
9=Gefriertruhe
10=Mehrzweck-Kühlgeräte und sonstige Kühlgeräte
(2) Auf der Grundlage von Ergebnissen der Normprüfung über 24 Stunden. Der tatsächliche Verbrauch hängt von der Nutzung und vom Standort des Geräts ab.
(3) Angabe der Nennkapazität als Zahl der Standardflaschen von 0,75 l, die gemäß den Herstelleranweisungen im Gerät gelagert werden können.
(4) Klimaklasse
SN: Dieses Gerät ist für den Betrieb bei einer Umgebungstemperatur zwischen + 10°C und +32°C bestimmt
N: Dieses Gerät ist für den Betrieb bei einer Umgebungstemperatur zwischen + 16°C und +32°C bestimmt
ST: Dieses Gerät ist für den Betrieb bei einer Umgebungstemperatur zwischen + 16°C und +38°C bestimmt
T: Dieses Gerät ist für den Betrieb bei einer Umgebungstemperatur zwischen + 16°C und +43°C bestimmt

1.1.5 ENERGIE

- o Immer auf gute Be- und Entlüftung achten. Lüftungsöffnungen bzw.- gitter nicht abdecken.
- o Ventilatorluftschlitze immer freihalten.
- o Gerät nicht im Bereich direkter Sonnenbestrahlung, neben Herd, Heizung und dergleichen aufstellen.
- o Der Energieverbrauch ist abhängig von den Aufstellbedingungen, zum Besipiel der Umgebungstemperatur.
- o Gerät möglichst kurz öffnen.

1.1.6 KLIMAKLASSE

KLIMAKLASSE	**RAUMTEMPERATUR**
SN	+10 °C bis +32 °C
N	+16 °C bis +32 °C
ST	+16 °C bis +38 °C
T	+16 °C bis +43 °C
SN-ST	+10 °C bis +38 °C
SN-T	+10 °C bis +43 °C

1.1.7 VOR DER INBETRIEBNAHME

1. TRANSPORT DES GERÄTES

- o SWISSCAVE Geräte dürfen nie gelegt werden.
- o Beim Tragen zu zweit ist das Gerät diagonal zu tragen: das heisst, dass die Person, welche die Unterseite trägt, das Gerät am vorderen Kühlgitter (unterhalb Tür) trägt und dass diese Person bei Treppen immer unten steht.
- o Wenn das Gerät während der Stockwerklieferung zwischendurch abgestellt werden muss, nicht liegend, sondern immer stehend abstellen.

Vermeiden Sie Standorte im Bereich direkter Sonnenbestrahlung, neben Herd, Heizung und dergleichen. 2

Stellen Sie den Klimaschrank auf eine stabile, trockene und gerade Fläche. Der Schrank sollte keinen Vibrationen, Stössen, Nässe oder Kälte (unter Gefrierpunkt) ausgesetzt sein. 3

Der Aufstellungsraum Ihres Gerätes muss laut der Norm EN378 pro 8g Kältemittelfüllmenge R600a ein Volumen von 1m³ aufweisen, damit im Falle einer Leckage des Kältemittelkreislaufes kein zündfähiges Gas-Luft-Gemisch im Aufstellungsraum des Gerätes entstehen kann. Die Angaben der Kältemittelmenge finden Sie auf dem Typenschild an der Rückseite des Gerätes. 4

Das Gerät stets direkt an der Wand aufstellen. 5

Mit den vorderen, verstellbaren Füssen kann der Schrank so ausgerichtet werden, dass er bei etwaigen Bodenunebenheiten ganz senkrecht steht. 6

Nach definitiver Platzierung des Klimaschranks diesen bitte während mindestens 12 Stunden noch nicht am Strom anschliessen. Der Kompressor könnte sonst beschädigt werden. 7

1.1.8 GERÄT AUSSER BETRIEB SETZEN

Wenn das Gerät längere Zeit ausser Betrieb gesetzt wird: Gerät ausschalten, Netzstecker ziehen oder die vorgeschalteten Sicherungen auslösen bzw. herausschrauben. o

Gerät reinigen und die Tür geöffnet lassen, um Geruchsbildung zu vermeiden. o

Auszugstablare mit einem Pflegeöl oder sanften Holzwachs behandeln. o

Gerät auf stabilen, nicht wackeligen oder rutschigen Boden abstellen. o

Das Gerät entspricht den einschlägigen Sicherheitsbestimmungen sowie den EG-Richtlinien 2004/108/EG und 2006/95/EG. o

1.2 REINIGUNG & WARTUNG

1.2.1 AKTIVKOHLEFILTER

- Die Aktivkohlefilter dienen der reinen Luft im Weinkühlschrank und sollten je nach Nutzungsort alle 3 - 4 Monate ausgetauscht werden.
- Falls das Gerät an einen geruchsintensiven Ort (Wäsche o.ä) in Verwendung steht, wird empfohlen die Aktivkohlefilter öfters auszutauschen.

1.2.2 REINIGUNG

- Innenraum und Aussenwände mit lauwarmem Wasser und etwas Spülmittel reinigen. Verwenden Sie keinesfalls sand- oder säurehaltige Putz- bzw. chemische Lösungsmittel.
- Verwenden Sie zur Reinigung der Glasflächen einen Glasreiniger, für Edelstahlflächen einen handelsüblichen Edelstahlreiniger.
- Nicht mit Dampfreinigungsgeräten arbeiten! Beschädigungs- und Verletzungsgefahr.
- Achten Sie darauf, dass kei Reinigungswasser in die elektrischen Teile und in das Lüftungsgitter dringt.
- Das Typenschild an der Geräteaussenseite nicht beschädigen oder entfernen - es ist wichtig für den Kundendienst.

1.3.1 EINSATZBEREICH

- Das Gerät eignet sich ausschlisslich zum Lagern von Wein und Zigarren im häuslichen oder haushalsähnlichen Umfeld.

1.3 INSTALLATION

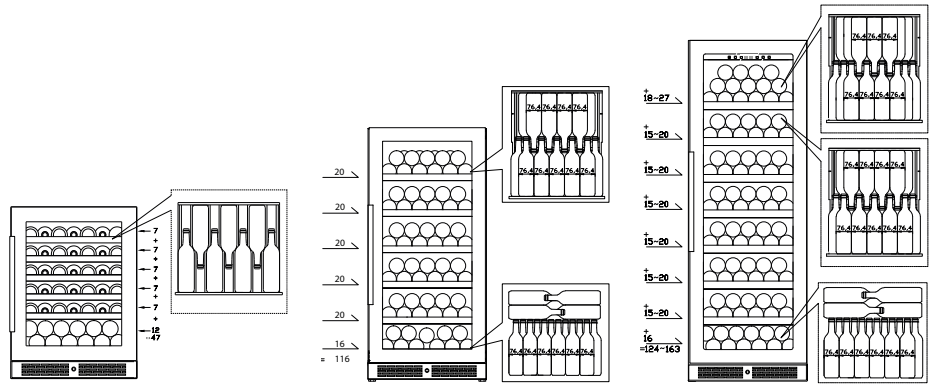
Hierzu zählt z.B. Nutzung

- In Personalküchen, Früstückspensionen
- Durch Gäste in Landhäusern, Hotels, Motels und anderen Unterkünften,
- Beim Catering und ähnlichem Service im Grosshandel.
- Benutzen Sie das Gerät ausschliesslich im haushaltsüblichen Rahmen. Alle anderen Anwendungsarten sind unzulässig. Eine missbräuchliche Verwendung des Gerätes kann zu Schädigungen an der eingelagerten Ware oder deren Verderb führen. Im Weiteren ist das Gerät nicht geeignet für den Betrieb in explosionsgefährdeten Bereichen.

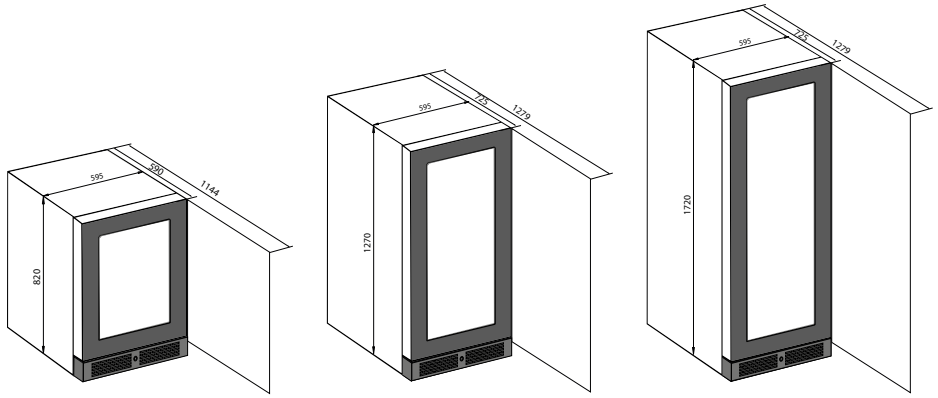
1.3.2 ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

- Das Gerät nur mit Wechselstrom betreiben.
- Die zulässie Spannung und Frequenz ist am Typenschild aufgedruckt.
- Die Steckdose muss vorschriftsmässig geerdet und elektrisch abgesichert sein.
- Der Auslösestrom der Sicherung muss zwischen 10A und 16A liegen.
- Die Steckdose darf sich nicht hinter dem Gerät befinden und muss leicht erreichbar sein.
- Das Gerät nicht über Verlängerungskabel oder Verteilersteckdosen anschliessen.
- Keine Inselwechselrichter (Umwandeln von Gleichstrom in Wechsel- bzw. Drehstrom) oder Energiesparstecker verwenden. Beschädigungsgefahr für die Elektronik!

1.3.3 EINLAGERUNGSSKIZZE

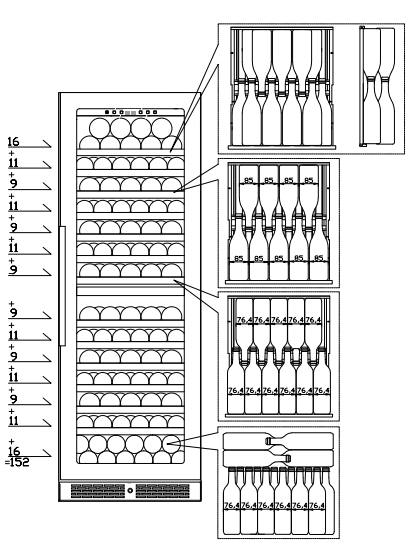


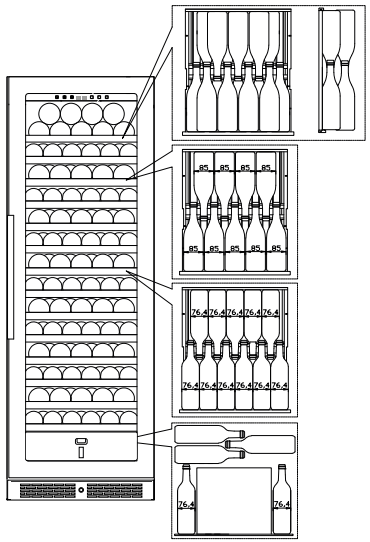
1.3.4 GERÄTEMASSE



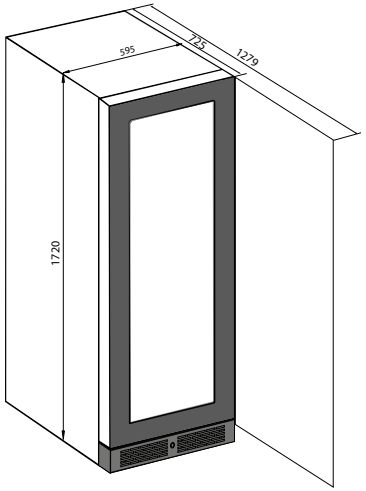
FFW60821G **FFW601271G** **FFW601271G**

1.3.3 EINLAGERUNGSSKIZZE

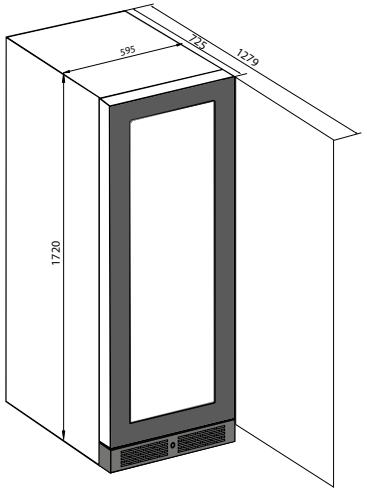




1.3.4 GERÄTEMASSE



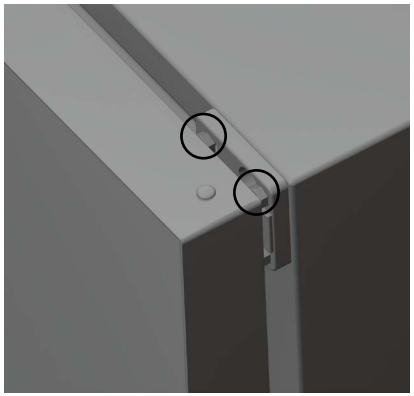
FFW601722G



FFW601721HG

1.3.5 GERÄT & TÜRE AUSRICHTEN

1.
Bevor die Türe ausgerichtet wird, sollte zuerst der Schrank ins Lot gebracht wertden. Wir empfehlen dazu eine Wasserwage frontal auf den Schrank zu legen. Der Weinklimaschrank kann dann über die Standfüsse eingestellt werden. Dieser Vorgang sollte ebenso seitlich ausgeführt wertden.

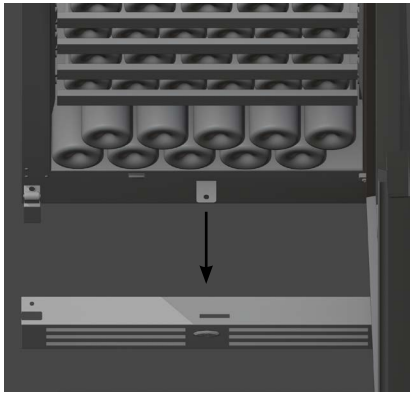


2.
Danach die Scharniere mithilfe eines Gabelschlüssels der Grösse 8 leicht lösen, die Türe sauber ausrichten und die Schrauben wieder festziehen.

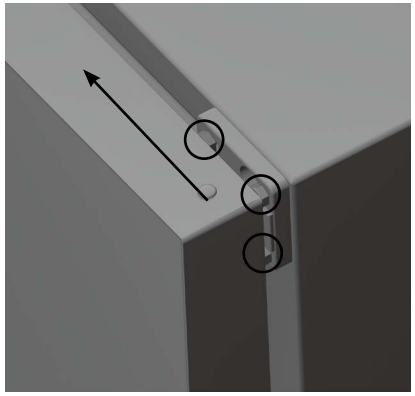
3.
Jetzt die Führungsrolle so einstellen, dass die Türe beim Schliessen nicht ansteht, aber leicht darauf aufläuft.

Uhrzeigersinn: Rolle geht hoch
Gegen Uhrzeigersinn: Rolle geht runter

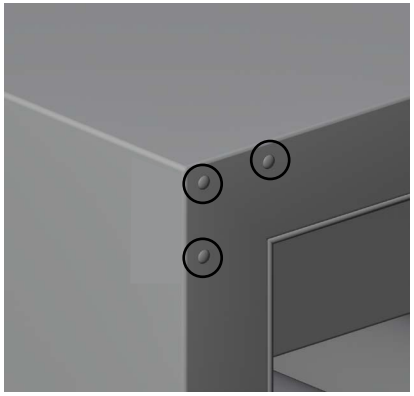
1.
Entfernen Sie zuerst das Sockelgitter. Lösen Sie dazu die Schraube der Führungsrolle und die 2 Kreuzschlitz-Schrauben auf beiden Seiten des Sockelgitters.



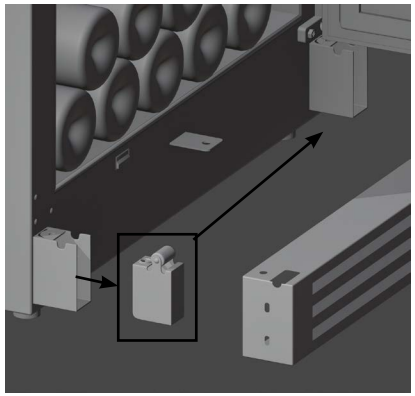
2.
Danach kann dieses nach vrne abgezogen werden.



3.
Die Scharniere können nun mithilfe eines Gabelschlüssels der Grösse 8 gelöst und dann mitsamt der Türe nach links ausgefahren und ausgehängt werden.



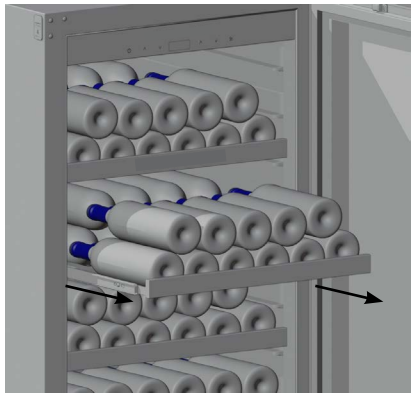
4.
Kunststoffabdeckungen über den Schraubenlöchern auf der anderen Seite entfernen und die vorher gebrauchten Löcher stecken.



5.
Übernehmen Sie jetzt den Führungsrollen einsatz auf die andere Seite (muss am Schluss gegenüber von der Scharnierseite sein) und montieren Sie das Sockelgitter.

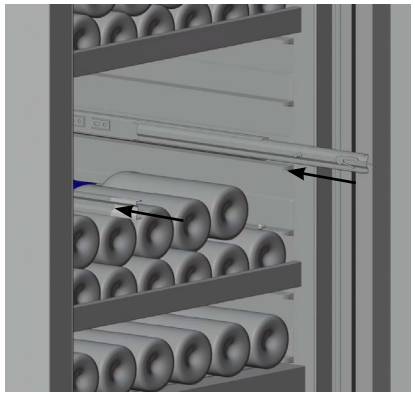
Fahren Sie mit der Anleitung:
„Türe ausrichten“ fort.

1.3.7 TABLARE AUSBAUEN



1.
Gewünschtes Tablar bis zum Anschlag herausziehen.

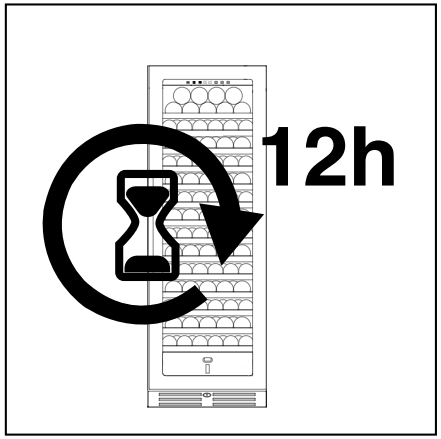
2.
Kunststofflasche links nach oben und rechts nach unten drücken und Tablar gleichzeitig herausziehen.



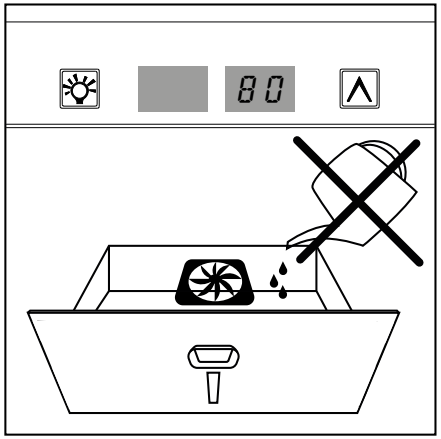
3.
Zum wieder einsetzen die Auszugsschienen zurückdrücken, das Tablar beidseitig in die Schienen einfahren und bis an den Anschlag hineinschieben.

1.3.8 INBETRIEBNAHME BEFEUCHTUNGS-MODUL

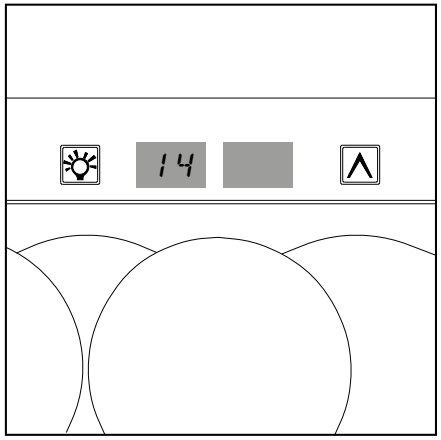
Die Steuerung des Inverterkompressor mittelt die zu erbringende Kühlleistung über die Zeit.
Der Inverter Kompressors benötigt ca. 5 Tage, bis sich stabile Temperaturen im Weinschrank eingestellt haben. Im Weinschrank ist ebenfalls eine Kompressor basierte Entfeuchtungsfunktion integriert. Der Weinschrank lässt sich am schnellsten an die gewünschten Sollwerte anpassen, indem zuerst die Temperatur stabilisiert wird und nachfolgend die relative Luftfeuchtigkeit.
Für die Inbetriebnahme empfehlen wir daher folgendes Vorgehen:



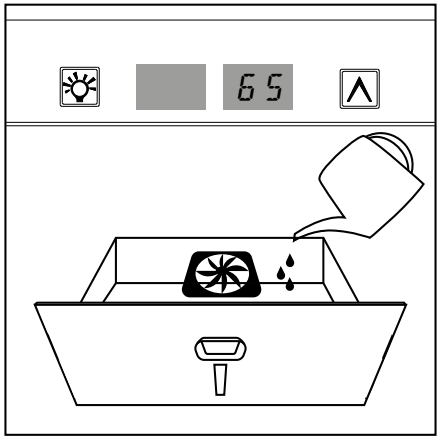
1. Neugerät nach definitiver Platzierung bitte frühestens nach 12 Stunden am Strom anschliessen.



2. Feuchtigkeit auf maximalen Wert einstellen (80%) & Befeuchtungsmodul leer lassen oder entleeren.



3. Temperatur auf den gewünschten Wert einstellen und für ca. 5 Tage laufen lassen.
   a. Wir empfehlen mit der Lagerung von Wein im Weinschrank abzuwarten, bis die Regelung stabil ist.

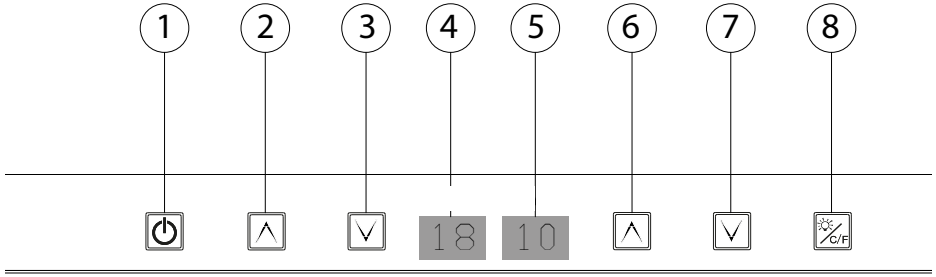


4. Nach 5 Tagen kann das Befeuchtungsmodul in Betrieb genommen werden.
   a. Befeuchtunngsmodul mit destilat befüllen
   b. Die Feuchtigkeit auf den gewünschten Wert einstellen

1.4 BEDIENUNG

1.4.1 BEDIEN- UND KONTROLLELEMENTE

ZWEIZONEN-MODELL



Jede Funktion kann durch Berührung der jeweiligen Taste aktiviert werden.

1 (3 Sek) Ein-/Austaste (Gerät ein- und ausschalten)

2+3 Temperatureinstelltasten für obere Zone

4 Temperaturanzeige obere Zone
(Blinkt: Sollwert / Dauerhaft angezeigt: Istwert)

5 Temperaturanzeige untere Zone
(Blinkt: Sollwert / Dauerhaft angezeigt: Istwert)

6+7 Temperatureinstelltasten untere Zone

8 Farbe der Innenbeleuchtung zwischen warmweiss, kaltweiss und blau wechseln.

8 (3 Sek) Innenbeleuchtung permanent an oder über Türöffnung aktivieren
(Bei geöffneter Türe 3 Sekunden lang gedrückt halten bis das licht aus bzw. einschaltet.)

8 (6 Sek) Temperaturanzeige zwischen Celsius und Fahrenheit wechseln

1.4.2 GERÄT EIN- UND AUSSCHALTEN

Die ⏻-Taste etwa 3 Sekunden gedrückt halten, um das Gerät ein oder auszuschalten.

Beim einschalten ertönt ein Signal, beim Gerät ausschalten werden am Display 3 Sekunden heruntergezählt und dann das Gerät ausgeschaltet.

1.4.3 TEMPERATUREN EINSTELLEN

Um die Temperatur in der oberen Zone einzustellen, tippen Sie für hoch die ^-Taste (2) und für eine tiefere Temperatur die v-Taste (3)

Obere Zone von +9°C - +20°C einstellbar.

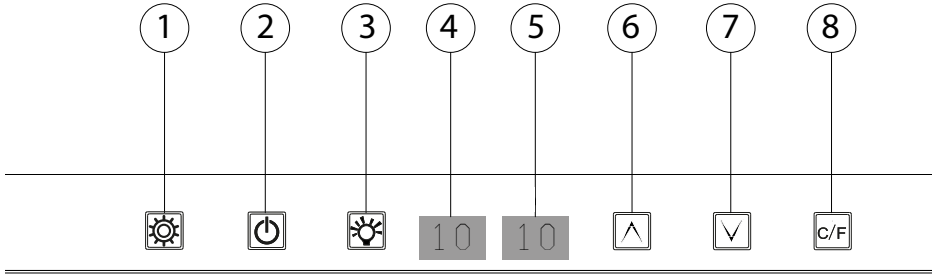
Um die Temperatur in der unteren Zone einzustellen, tippen Sie für hoch die ^-Taste (6) und für eine tiefere Temperatur die v-Taste (7)

Untere Zone von +5°C - +16°C einstellbar.

(Achtung: Eine Temperaturdifferenz von min. 2°C zwischen beiden Zonen ist unumgänglich!)

1.4.1 BEDIEN- UND KONTROLLELEMENTE

EINZONEN-MODELL



Jede Funktion kann durch Berührung der jeweiligen Taste aktiviert werden.

1 Einstellungen

2 (3 Sek) Ein-/Austaste (Gerät ein- und ausschalten)

3 Farbe der Innenbeleuchtung zwischen warmweiss, kaltweiss und blau wechseln
(Bei Modellen mit Einfachbeleuchtung: Licht Ein- und Ausschalten)

3 (3 Sek) Innenbeleuchtung permanent an oder über Türöffnung aktivieren
(Bei geöffneter Türe 3 Sekunden lang gedrückt halten bis das licht aus bzw. einschaltet.)

4 Temperaturanzeige Ist-Wert

5 Temperaturanzeige Soll-Wert

6+7 Temperatureinstelltasten

8 Temperaturanzeige zwischen Celsius und Fahrenheit wechseln

1.4.2 GERÄT EIN- UND AUSSCHALTEN

Die ⏻-Taste etwa 3 Sekunden gedrückt halten, um das Gerät ein oder auszuschalten.

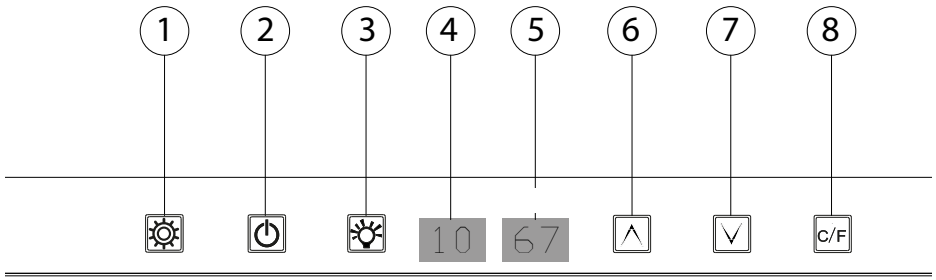
Beim einschalten ertönt ein Signal, beim Gerät ausschalten werden am Display 3 Sekunden heruntergezählt und dann das Gerät ausgeschaltet.

1.4.3 TEMPERATUREN EINSTELLEN

Um die Temperatur einzustellen, tippen Sie für hoch die ^-Taste - und für eine tiefere Temperatur die v-Taste.

1.4.1 BEDIEN- UND KONTROLLELEMENTE

MODELLE MIT BEFEUCHTUNGSMODUL



Jede Funktion kann durch Berührung der jeweiligen Taste aktiviert werden.

1 Einstellungen (Wechselt die Einstellbarkeit zwischen Temperatur und Feuchtigkeit)

2 (3 Sek) Ein-/Austaste (Gerät ein- und ausschalten)

3 Farbe der Innenbeleuchtung zwischen warmweiss, kaltweiss und blau wechseln

3 (3 Sek) Innenbeleuchtung permanent an oder über Türöffnung aktivieren
(Bei geöffneter Türe 3 Sekunden lang gedrückt halten bis das licht aus bzw. einschaltet.)

4 Temperaturanzeige Ist-Wert

5 Luftfeuchtigkeitsanzeige Ist-Wert

6+7 Temperatureinstelltasten

8 Temperaturanzeige zwischen Celsius und Fahrenheit wechseln

1.4.2 GERÄT EIN- UND AUSSCHALTEN

Die ⏻-Taste etwa 3 Sekunden gedrückt halten, um das Gerät ein oder auszuschalten.
Beim einschalten ertönt ein Signal, beim Gerät ausschalten werden am Display 3 Sekunden heruntergezählt und dann das Gerät ausgeschaltet.

1.4.3 TEMPERATUREN EINSTELLEN

Um die Temperatur einzustellen, wählen Sie mit der ⚙-Taste zwischen Temperatur- und Luftfeuchtigkeit. Der blinkende Wert ist der zu einstellende Wert.
Danach mit den Tasten ∧ und ∨ den gewünschten Wert einstellen.

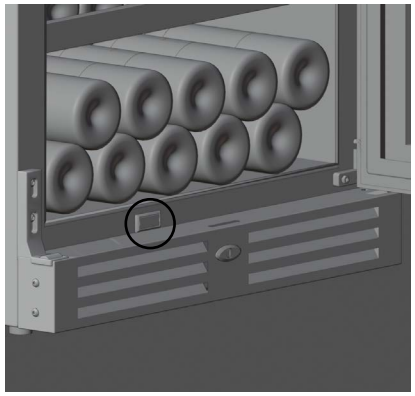
1.5 STÖRUNGEN

1.5.1 FEHLERBESCHRIEB

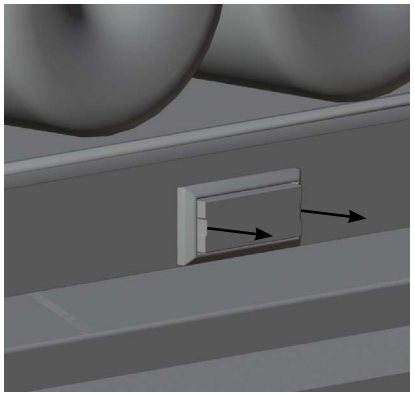
Fehlercode	Problembeschrieb	Lösung
E1, E2, E3, E4, E5, E6,	Kein Temperatursensor erkannt/ Verbindung am Sensor unterbrochen	Fehler muss durch einen Techniker behoben werden.
HH	Ist-Temperatur ist ausserhalb des messbaren Bereichs >23°C	Mit ⏻-Taste bestätigen und beobachten ob sich der Fehler wiederhollt
LL	Ist-Temperatur ist ausserhalb des messbaren Bereichs <0°C	Gerät ausschalten um Schaden am Wein zu vermeiden. Supportformular ausfüllen
00 00	Türe zu lange offen oder Türsensor wird nicht erkannt.	Türe schliessen oder Türsensor mit der Anleitung Punkt 1.5.2 einstellen

Fehlerbeschrieb	Lösung
Gerät lässt sich nicht mehr einschalten	- Ist der Stromanschluss - Supportformular ausfüllen
Erhöhte Arbeitsgeräusche	Beim herunterregeln der Temperatur, der Inbetriebnahme nach Stillstand, langem Türöffnen kann es vorkommen, dass das Gerät eine erhöhte Arbeitsleistung benötigt um die Soll-Temperatur im Innenraum zu erreichen Ist das Gerät ausgerichtet? Handelt es sich unter und um das Gerät um glatte resonanzverstärkende Oberflächen? Bei störrendem Arbeitsgeräusch kann eine herkömmliche Schallschluckmatte wie in der Abbildung von Punkt 1.5.3 eingesetzt werden.
Ist-Temperatur zu hoch	- Ist der Aufstellort zu dicht an einer Wärmequelle? - Ist die Türe dicht verschlossen? - Ist die richtige Wunschtemperatur eingestellt?

1.5.2 EINSTELLEN DES TÜRSENSORS

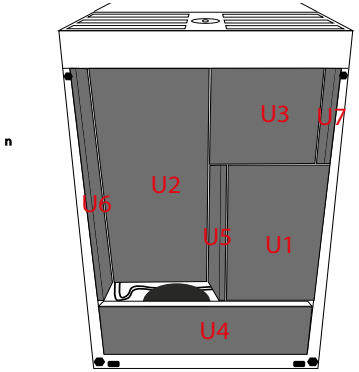


1. Der Türschalter befindet sich unten über der Sockelleiste



2. Der Kontaktschalter im Gehäuse kann mit einem kleinen Schraubendreher herausgehebelt werden, er ist nicht verschraubt, sondern nur eingesteckt.

1.5.3 SCHALLDÄMMUNG



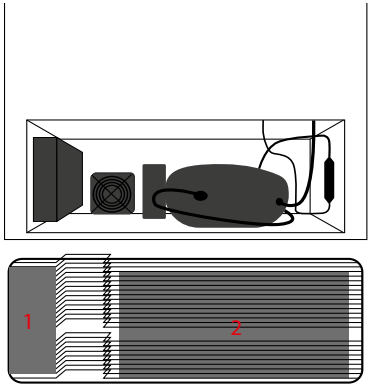
Mögliche Schalldämpfungsmaßnahmen unterhalb des Geräts:

Geräte, die tiefer als 60 cm sind:

U1: 23x28,5 cm U2: 45x28,5 cm
U3: 20,5x23 cm U4: 58,5x7,5 cm
U5: 8,5x28,5 cm U6: 8,5x52,5 cm
U7: 8,5x20,5 cm

Geräte bis zu 60 cm:

U1: 23x28,5 cm U2: 30x28,5 cm
U3: 6x23 cm U4: 52x14 cm
U5: 8x27 cm U6: 8x38,5 cm
U7: 8x6 cm



Mögliche Maßnahmen zur Geräuschreduzierung auf der Rückseite des Geräts:

Alle Modelle:

1: 10x17,5 cm
2: 30x17,5 cm

2.1 INTRODUCTION

2.1.1 DISPOSAL

1. the appliance contains valuable materials and must be disposed of separately from unsorted municipal solid waste.

Disposal of disused appliances must be carried out professionally and properly in accordance with the locally applicable regulations and laws.

2. do not damage the refrigeration circuit of the disused appliance during transport so that the refrigerant (information on the rating plate) and the oil cannot escape in an uncontrolled manner.

- Making the appliance unusable
- Pull out the mains plug
- Cut the connection cable

2.1.2 SAFETY INSTRUCTIONS AND WARNINGS

- To avoid personal injury and damage to property, the appliance should be unpacked by two people.

- If the appliance is damaged, contact the supplier immediately before connecting it.

- To ensure safe operation, only install and connect the appliance in accordance with the operating instructions.

- In the event of a fault, disconnect the appliance from the mains. Pull out the mains plug or blow or unscrew the fuse.

- Do not pull on the connection cable, but on the plug to disconnect the appliance from the mains.

- Repairs and interventions on the appliance may only be carried out by customer service, otherwise considerable danger may arise for the user. The same applies to changing the mains connection cable.

-- Do not handle open flames or ignition sources inside the appliance. When transporting and cleaning the appliance, ensure that the cooling circuit is not damaged. Keep ignition sources away and ventilate the room well.

- Do not use the plinth, drawers, doors, etc. as a footboard or for support.

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children must not play with the appliance. Cleaning and user maintenance must not be carried out by children without supervision.

- Avoid prolonged skin contact with cold surfaces or chilled/frozen food. This can lead to pain, numbness and frostbite. In the event of prolonged skin contact, protective measures should be taken, e.g. use gloves.

- Do not consume any food that has been overstored, as this can lead to food poisoning. Do not store explosive substances or spray cans with flammable propellants, e.g. propane, butane, pentane, etc., in the appliance. Any escaping gases could be ignited by electrical components. You can recognise such spray cans by the printed content information or a flame symbol.

- Do not use any electrical devices inside the appliance.

- For lockable appliances, do not keep the key near the appliance or within reach of children.

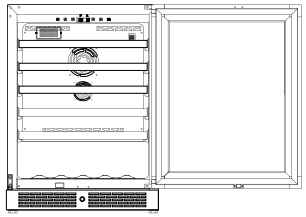
- The appliance is designed for use in closed rooms. Do not operate the appliance outdoors or in damp or splash water areas.

- The LED light strips in the appliance are used to illuminate the interior of the appliance. They are not suitable for room lighting.

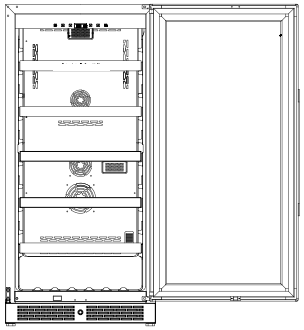
- When transporting or operating the appliance above 1500 m above sea level, the glass pane of the door may break due to the reduced air pressure. The fragments are sharp-edged and can cause serious injuries.

WARNING! CHOKING HAZARD DUE TO PACKAGING MATERIAL AND FOILS! DO NOT ALLOW CHILDREN TO PLAY WITH PACKAGING MATERIAL. TAKE THE PACKAGING MATERIAL TO AN OFFICIAL COLLECTION POINT.

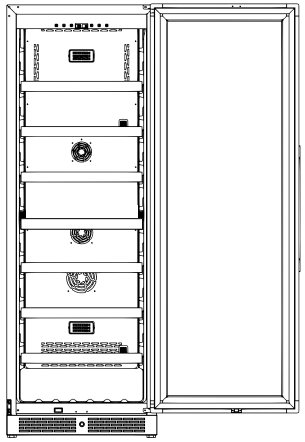
2.1.3 UNIT DESCRIPTION



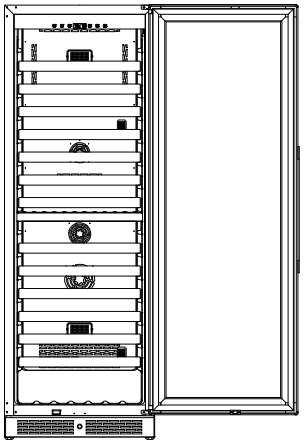
FFW608021G



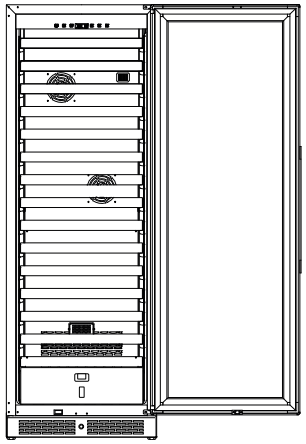
FFW601271G



FFW601722G



FFW601722G



FFW601721HG

2.1.4 DATA SHEET

DATA SHEET FOR HOUSEHOLD TEMPERATURE CONTROL CABINETS ACCORDING TO DELEGATED REGULATION (EU) NO. 1060/2010

Brand	**FORS**	
Model name / label	**FFW60821G**	**FFW601271G**
Household refrigerator category (1)	2	2
Energy efficiency class	F	F
Annual energy consumption (AEC) (2)	104 kWh/Jahr	118 kWh/Jahr
Usable capacity, total refrigerator compartment	127	270 l
of which cold storage compartment	-	-
of which wine storage compartment	127 l	270 l
of which cellar compartment	-	-
Total number of bottles (3)	47	113 - 146
Lowest storage temperature	+ 5°C	+ 5°C
Climate class (4)	SN-T	SN-T
Airborne sound emission	37 dB(A) re 1pW	41 dB(A) re 1pW
Type of appliance	Stand	Stand

Brand	**FORS**
Model name / label	**FFW601721G**
Household refrigerator category (1)	2
Energy efficiency class	G
Annual energy consumption (AEC) (2)	154 kWh/Jahr
Usable capacity, total refrigerator compartment	388 l
of which cold storage compartment	-
of which wine storage compartment	388
of which cellar compartment	-
Total number of bottles (3)	163 - 210
Lowest storage temperature	+ 5 °C
Climate class (4)	SN-T
Airborne sound emission	39 dB(A) re 1 pW
Type of appliance	Stand

Brand	**FORS**	
Model name / label	**FFW601722G**	**FFW601721HG**
Household refrigerator category (1)	2	2
Energy efficiency class	G	G
Annual energy consumption (AEC) (2)	192 kWh/Jahr	154 kWh/J *154 kWh/J
Usable capacity, total refrigerator compartment	379 l	388 l *379 l
of which cold storage compartment	-	-
of which wine storage compartment	379 l	388 *379 l
of which cellar compartment	-	-
Total number of bottles (3)	166	163 - 200 *152 - 189
Lowest storage temperature	+ 5 °C	+ 5 °C
Climate class (4)	SN-T	SN-T
Airborne sound emission	38 dB(A) re 1 pW	39 dB(A) re 1 pW *39 dB(A)
Type of appliance	Stand	Stand

These appliances are intended exclusively for storing wine.

Explanations:
()=Associated models with the same values
*=Models with other values
(1) Household refrigerator categories:
Category=Designation
1=Refrigerator with one or more storage compartments for fresh food
2=Refrigerator with cellar zone, cellar compartment refrigerator and wine cabinet
3=Refrigerator with cold storage zone and refrigerator with one zero-star compartment
4=Refrigerator with one one-star compartment
5=Refrigerator with one two-star compartment
6=Refrigerator with one three-star compartment
7=Refrigerator-freezer
8=Freezer
9=Freezer
10=Multi-purpose refrigerators and other refrigerators
(2) Based on 24-hour standard test results. The actual consumption depends on the use and location
the location of the appliance.
(3) Rated capacity expressed as the number of standard 0.75 litre bottles that can be stored in the appliance according to the manufacturer's instructions.
can be stored in the appliance.
(4) Climate class
SN: This appliance is intended for operation at an ambient temperature between +10°C and +32°C
N: This appliance is intended for operation at an ambient temperature between +16°C and +32°C
ST: This device is intended for operation at an ambient temperature between +16°C and +38°C
T: This device is intended for operation at an ambient temperature between + 16°C and +43°C

2.1.5 ENERGY

- o Always ensure good ventilation. Do not cover ventilation openings or grilles.
- o Always keep fan air slots clear.
- o Do not install the appliance in direct sunlight, next to a cooker, heater or similar.
- o The energy consumption depends on the installation conditions, e.g. the ambient temperature.
- o Open the appliance as briefly as possible.

2.1.6 CLIMATE CLASS

CLIMATE CLASS	ROOM TEMPERATURE
SN	+10 °C bis +32 °C
N	+16 °C bis +32 °C
ST	+16 °C bis +38 °C
T	+16 °C bis +43 °C
SN-ST	+10 °C bis +38 °C
SN-T	+10 °C bis +43 °C

2.1.7 BEFORE COMMISSIONING

1. TRANSPORTING THE APPLIANCE

- o SWISSCAVE appliances must never be laid down.
- o When carrying the appliance in pairs, it must be carried diagonally, i.e. the person carrying the underside must carry the appliance by the front cooling grid (below the door) and this person must always stand at the bottom of the stairs.
- o If the appliance has to be put down in between deliveries, do not put it down lying down, but always upright.

Avoid locations in direct sunlight, next to cookers, heaters and the like. 2

Place the climate chamber on a stable, dry and level surface. The cabinet should not be exposed to vibrations, shocks, moisture or cold (below freezing point). 3

According to the EN378 standard, the installation room of your appliance must have a volume of 1m³ per 8g of R600a refrigerant charge so that no ignitable gas-air mixture can occur in the installation room of the appliance in the event of a leak in the refrigerant circuit. The refrigerant volume is specified on the rating plate on the back of the appliance. 4

Always install the appliance directly against the wall. 5

The cabinet can be levelled using the adjustable feet at the front so that it is completely vertical if the floor is uneven. 6

Once the climate chamber has been permanently positioned, please do not connect it to the power supply for at least 12 hours. Otherwise the compressor could be damaged. 7

2.1.8 TAKING THE DEVICE OUT OF OPERATION

If the appliance is out of operation for a longer period of time: Switch off the appliance, pull out the mains plug or trigger or unscrew the upstream fuses. o

Clean the appliance and leave the door open to prevent odours from forming. o

Treat pull-out shelves with a care oil or soft wood wax. o

Place the appliance on a stable, non-wobbly or slippery floor. o

The appliance complies with the relevant safety regulations and EC Directives 2004/108/EC and 2006/95/EC. o

2.2 CLEANING & MAINTENANCE

2.2.1 ACTIVATED CARBON FILTER

- o The activated charcoal filters are used to clean the air in the wine refrigerator and should be replaced every 3 - 4 months, depending on where the appliance is used.
- o If the appliance is used in an odour-intensive location (laundry, etc.), we recommend replacing the activated charcoal filters more frequently.

2.2.2 CLEANING

- o Clean the interior and exterior walls with lukewarm water and a little washing-up liquid. Never use cleaning agents or chemical solvents containing sand or acid.
- o Use a glass cleaner to clean glass surfaces and a commercially available stainless steel cleaner for stainless steel surfaces.
- o Do not use steam cleaners! Risk of damage and injury.
- o Ensure that no cleaning water penetrates the electrical parts and the ventilation grille.
- o Do not damage or remove the rating plate on the outside of the appliance - it is important for customer service.

2.3 INSTALLATION

2.3.1 AREA OF APPLICATION

- o The appliance is only suitable for storing wine and cigars in a domestic or household environment.

This includes, for example, utilisation

In staff kitchens, bed and breakfasts o

By guests in country houses, hotels, motels and other accommodation, o

In catering and similar wholesale services. o

Only use the appliance within the normal household framework. All other types of use are not permitted. Misuse of the appliance may result in damage to or spoilage of the stored goods. Furthermore, the appliance is not suitable for operation in potentially explosive atmospheres. o

2.3.2 ELECTRICAL CONNECTION

Only operate the appliance with alternating current. o

The permissible voltage and frequency are printed on the rating plate. o

The socket outlet must be correctly earthed and electrically fused. o

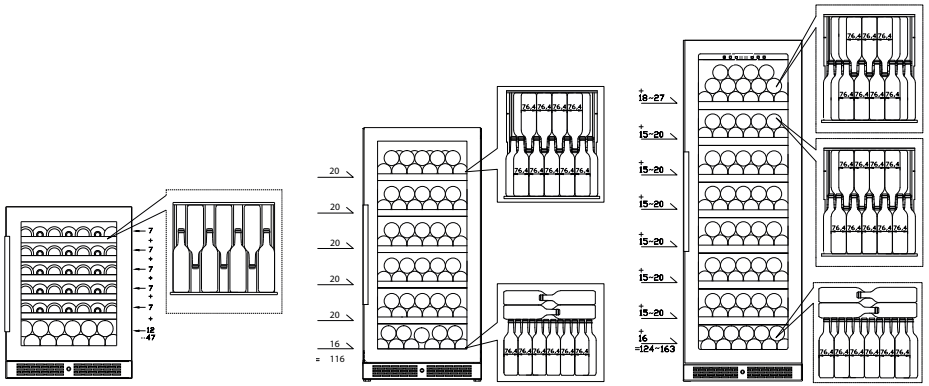
The tripping current of the fuse must be between 10A and 16A. o

The socket outlet must not be located behind the appliance and must be easily accessible. o

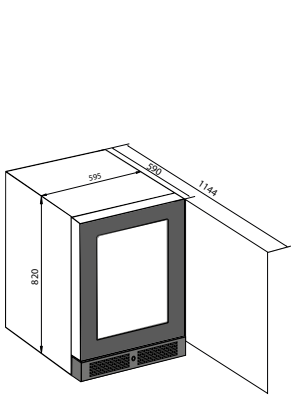
Do not connect the appliance via extension cables or distribution sockets. o

Do not use stand-alone inverters (converting direct current into alternating or three-phase current) or energy-saving plugs. Risk of damage to the electronics! o

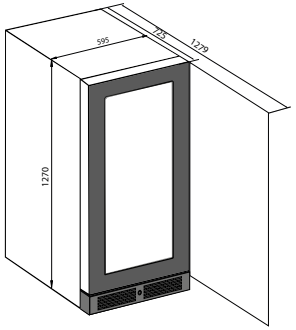
2.3.3 STORAGE DIAGRAM



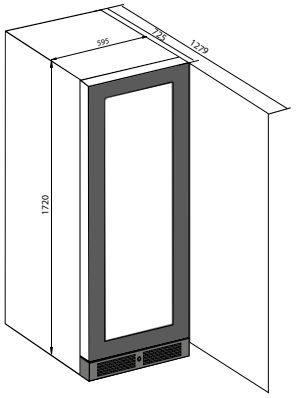
2.3.4 DEVICE DIMENSIONS



FFW60821G

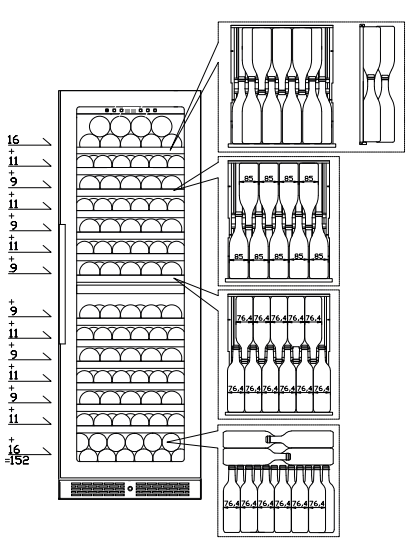


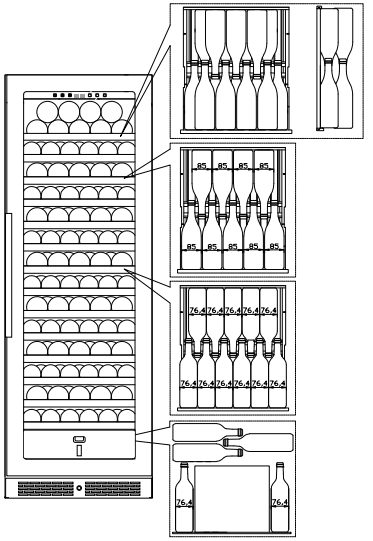
FFW601271G



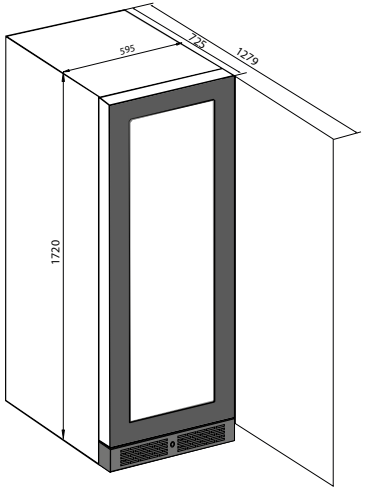
FFW601721G

2.3.3 STORAGE DIAGRAM

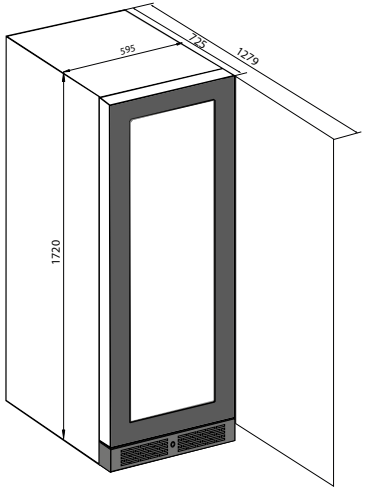




2.3.4 DEVICE DIMENSIONS



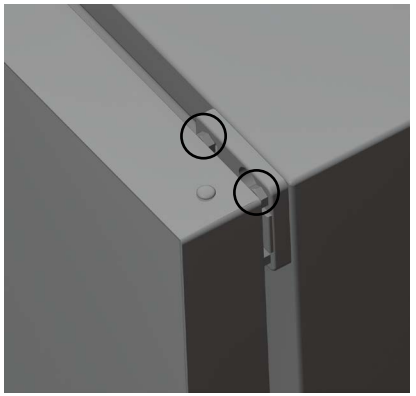
FFW601722G



FFW601721HG

2.3.5 ALIGNING THE UNIT & DOOR

1.
Before the door is aligned, the cabinet should first be levelled. We recommend placing a spirit level on the front of the cabinet. The wine cellar can then be adjusted using the feet. This process should also be carried out from the side.



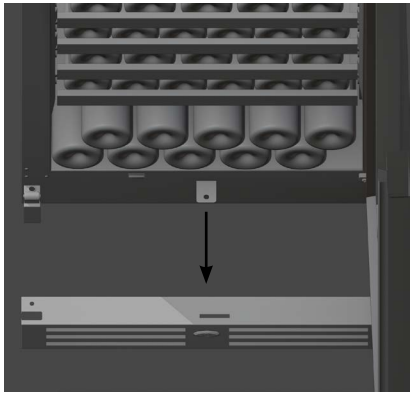
2.
Then slightly loosen the hinges using a size 8 open-end spanner, align the door properly and retighten the screws.

3.
Now adjust the guide roller so that the door does not stop when closing, but runs slightly onto it.

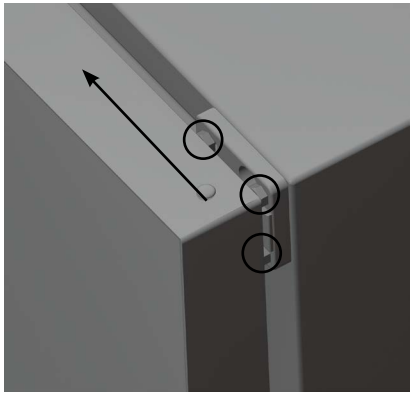
Clockwise: roller goes up
Anti-clockwise: Roller goes down

2.3.6 STRAPPING THE DOOR

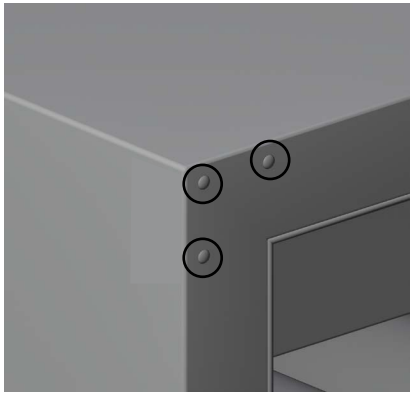
1.
First remove the plinth grille. To do this, loosen the screw on the guide roller and the 2 Phillips screws on both sides of the plinth grille.



2.
This can then be pulled forwards.

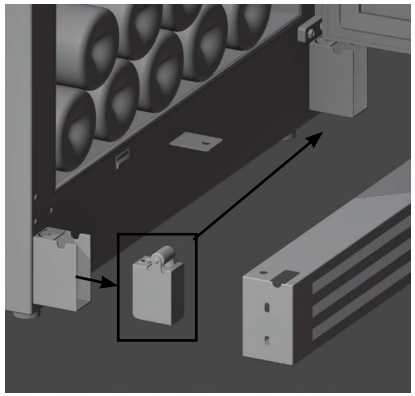


3.
The hinges can now be released using a size 8 open-end spanner and then extended to the left together with the door and unhinged.



4.
Remove the plastic covers over the screw holes on the other side and insert the previously used holes.

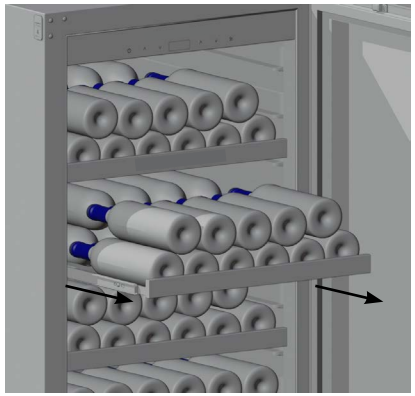
2.3.6 STRAPPING THE DOOR



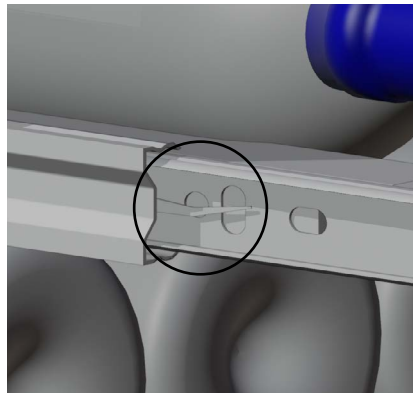
5.
Now transfer the guide roller insert to the other side (must be opposite the hinge side at the end) and fit the plinth grille.

Continue with the instructions:
„Aligning the door“.

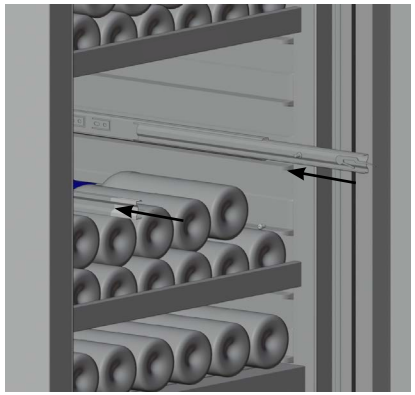
2.3.7 REMOVING THE SHELVES



1.
Pull out the desired shelf as far as it will go.



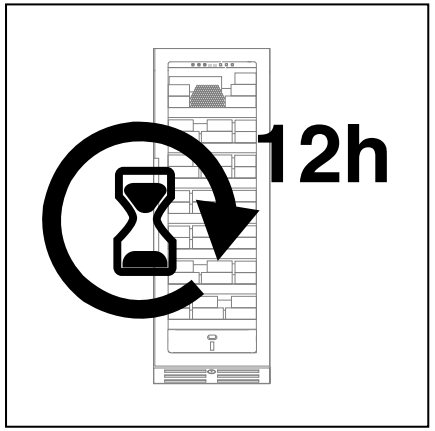
2.
Press the plastic tab on the left upwards and on the right downwards and pull out the shelf at the same time.



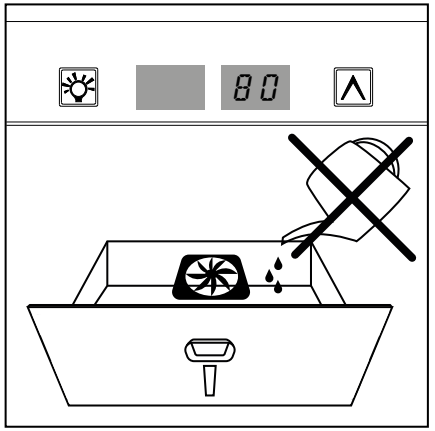
3.
To reinsert, push back the pull-out rails, slide the shelf into the rails on both sides and push it in as far as it will go.

2.3.8 COMMISSIONING FHU MODULE

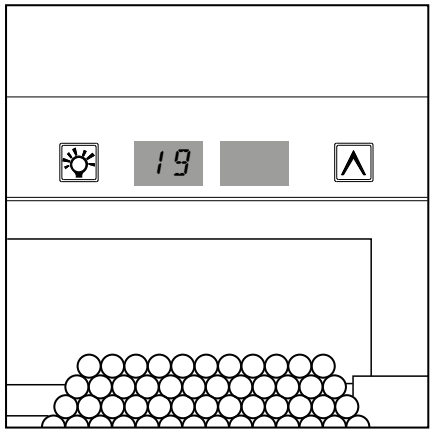
The control of the inverter compressor averages the cooling capacity to be provided over time. The inverter compressor needs approx. 5 days to reach stable temperatures in the humidor.
A compressor-based dehumidification function is also integrated in the unit. The humidor reaches the set points the fastest by first stabilizing the temperature and then the relative humidity.
We therefore recommend the following procedure for the initial installation:



1. After placement of the unit, please wait 12h before plugging in the new unit to the power socket.

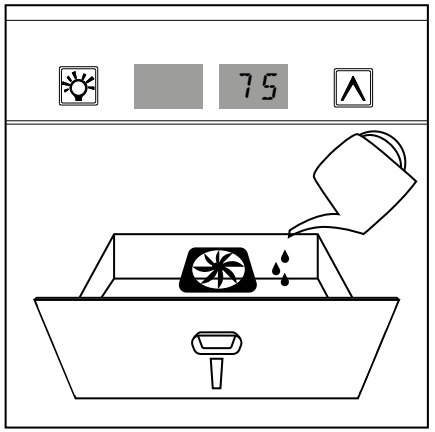


2. Set the humidity level to its maximum value (80%) and leave the humidification module empty.



3. Set the temperature to the desired value and let it run for approx. 5 days.

   a. We recommend not to store the cigars inside the humidor until the regulation is is stable.



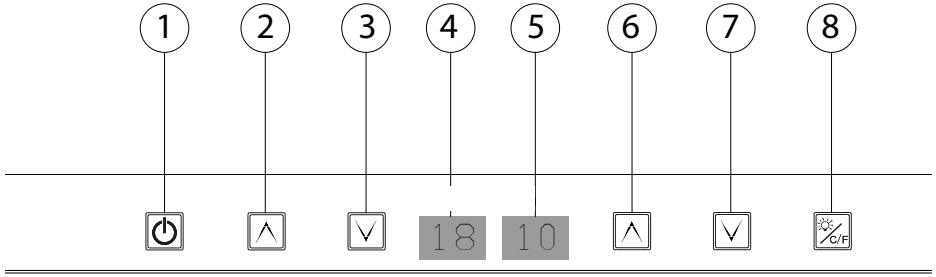
4. After 5 days, the humidification module can be put into operation.

   a. Fill the humidification module with distilled water.
   b. Set the humidity to the desired value.

2.4 OPERATION

2.4.1 OPERATING AND CONTROL ELEMENTS

DUAL-ZONE MODEL



Each function can be activated by touching the respective button.

1 (3 Sek) On/off button (switch appliance on and off)

2+3 Temperature setting buttons for upper zone

4 Temperature display upper zone
(Flashing: setpoint / permanently displayed: actual value)

5 Temperature display lower zone
(Flashing: setpoint / permanently displayed: actual value)

6+7 Temperature setting buttons lower zone

8 Change the colour of the interior lighting between warm white, cold white and blue.

8 (3 Sek) Activate interior lighting permanently on or via door opening
(With the door open, press and hold for 3 seconds until the light switches off or on).

8 (6 Sek) Switch temperature display between Celsius and Fahrenheit

2.4.2 SWITCHING THE DEVICE ON AND OFF

Press and hold the ⏻ -button for about 3 seconds to switch the device on or off.
When switching on, a signal sounds; when switching off, the display counts down for 3 seconds and then switches the appliance off.

2.4.3 SETTING TEMPERATURES

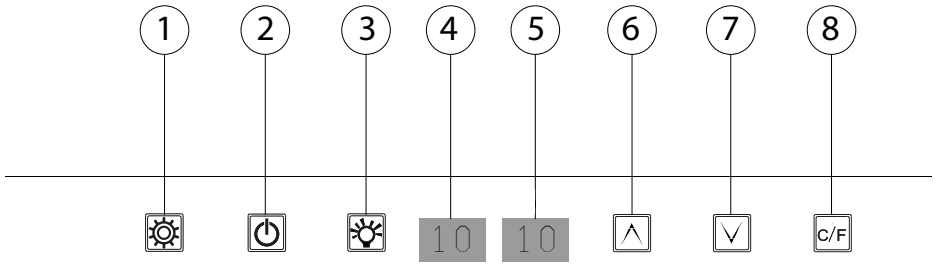
To set the temperature in the upper zone, tap the ^ -button (2) for a higher temperature and the v -button (3) for a lower temperature
Upper zone adjustable from +9°C - +20°C.

To set the temperature in the lower zone, tap the ^ -button (6) for a higher temperature and the v -button (7) for a lower temperature
Lower zone adjustable from +5°C - +16°C.

(Attention: A temperature difference of at least 2°C between the two zones is essential!)

2.4.1 OPERATING AND CONTROL ELEMENTS

SINGLE-ZONE MODEL



Each function can be activated by touching the respective button.

1 Settings

2 (3 Sek) On/off button (switch device on and off)

3 Change the colour of the interior lighting between warm white, cold white and blue
(For models with single lighting: Switch light on and off)

3 (3 Sek) Activate interior lighting permanently on or via door opening
(With the door open, press and hold for 3 seconds until the light switches off or on).

4 Temperature display actual value

5 Temperature display setpoint

6+7 Temperature setting buttons

8 Switch temperature display between Celsius and Fahrenheit

2.4.2 SWITCHING THE DEVICE ON AND OFF

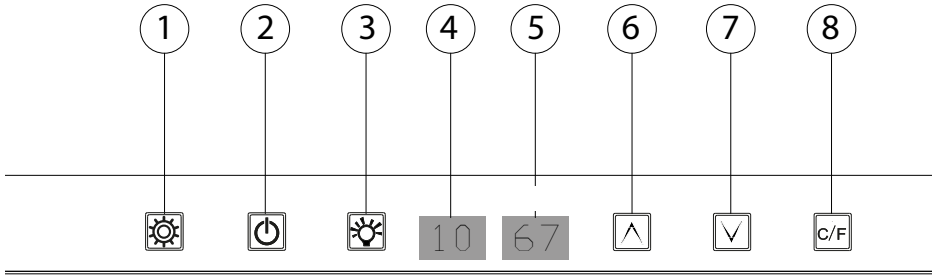
Press and hold the ⏻ -button for about 3 seconds to switch the device on or off.
When switching on, a signal sounds; when switching off, the display counts down for 3 seconds and then switches the appliance off.

2.4.3 SETTING TEMPERATURES

To set the temperature, tap the ∧ -button for a higher temperature and the ∨ -button for a lower temperature.

2.4.1 OPERATING AND CONTROL ELEMENTS

MODELS WITH HUMIDIFICATION MODULE



Each function can be activated by touching the respective button.

1 Settings (switches between temperature and humidity settings)

2 (3 Sek) On/off button (switch appliance on and off)

3 Change the colour of the interior lighting between warm white, cold white and blue

3 (3 Sek) Activate interior lighting permanently on or via door opening
(With the door open, press and hold for 3 seconds until the light switches off or on).

4 Temperature display actual value

5 Humidity display actual value

6+7 Temperature setting buttons

8 Switch temperature display between Celsius and Fahrenheit

2.4.2 SWITCHING THE DEVICE ON AND OFF

Press and hold the ⏻ -button for about 3 seconds to switch the device on or off.
When switching on, a signal sounds; when switching off, the display counts down for 3 seconds and then switches the appliance off.

2.4.3 TEMPERATUREN EINSTELLEN

To set the temperature, use the ⚙ -button to select between temperature and humidity. The flashing value is the value to be set.
Then use the ∧ - and ∨ -buttons to set the desired value.

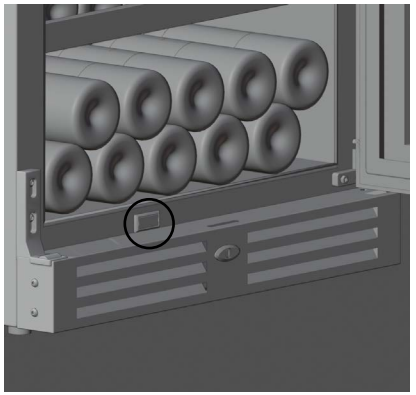
2.5 FAULTS

2.5.1 FAULT DESCRIPTION

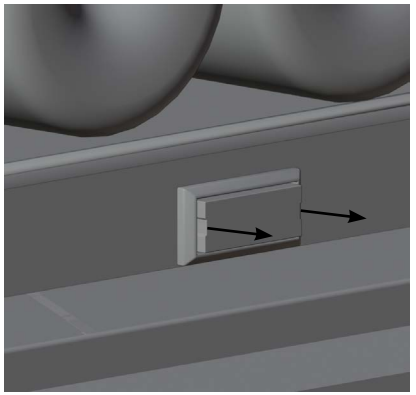
error code	Issue description	Solution
E1, E2, E3, E4, E5, E6,	No temperature sensor detected/ connection at sensor interrupted	Error must be rectified by a technician.
HH	Actual temperature is outside the measurable range >23°C	Confirm with the ⏻-button and observe whether the error recurs.
LL	Actual temperature is outside the measurable range <0°C	Switch off the appliance to avoid damage to the wine. Fill out support form
00 00	Door open too long or door sensor not detected.	Close the door or set the door sensor with the instructions in point 2.5.2.

Issue description	Solution
The unit can no longer be switched on	- Is the power connection connected correctly? - Has the fuse responsible for the connection been checked?
Increased working noise	When reducing the temperature, starting up after a standstill, or opening the door for a long time, the unit may need more power to reach the set temperature in the interior. Is the appliance aligned? Are there any smooth, resonance-enhancing surfaces under and around the unit? If the working noise is disturbing, a conventional sound-absorbing mat can be used as shown in the illustration of point 2.5.3.
Actual temperature too high	- Is the installation location too close to a heat source? - Is the door tightly closed? - Is the correct desired temperature set?

2.5.2 SETTING THE DOOR SENSOR

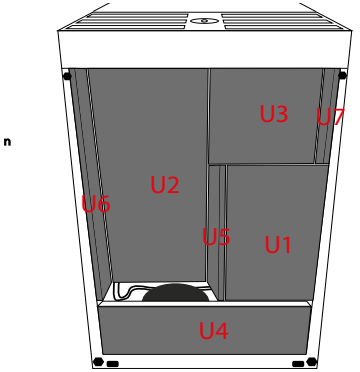


1. The door switch is located at the bottom above the skirting board



2. The contact switch in the housing can be levered out with a small screwdriver, it is not screwed on but only plugged in.

2.5.3 ACOUSTIC INSULATION



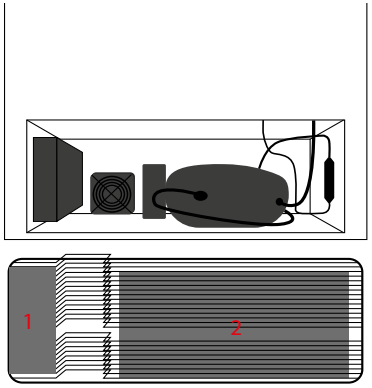
Possible sound absorption measures below the appliance:

Appliances deeper than 60 cm:

U1: 23x28.5 cm U2: 45x28.5 cm
U3: 20.5x23 cm U4: 58.5x7.5 cm
U5: 8.5x28.5 cm U6: 8.5x52.5 cm
U7: 8.5x20.5 cm

Devices up to 60 cm:

U1: 23x28.5 cm U2: 30x28.5 cm
U3: 6x23 cm U4: 52x14 cm
U5: 8x27 cm U6: 8x38.5 cm
U7: 8x6 cm



Possible noise reduction measure at the back of the appliance:

All models:

1: 10x17.5 cm
2: 30x17.5 cm

FORS AG
Schaftenholzweg 8
CH-2557 Studen BE
Tel: 032 374 26 26
www.fors.ch